

# 漢聲

洪門信條  
以誠為本  
以信為基  
以義為歸  
以俠為好

THE CHINESE TIMES  
established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sun-  
days and holidays by The  
Chinese Freemasons in  
Canada Publishers Ltd.

## 歧路

冰流

一個月多了。天知道！不曉得  
資本主義經濟危機的人是以爲這  
里比那好；其實，我的心情在E  
城比V城更壞更悶，工作還沒找到  
熟識的人又少。今天不知什麼運  
兒才給我見到了你，這也可說是我  
在E城第一個最熟識的朋友了。你  
想，我過去的心坎兒是多麼鬱悶呵  
！照現在看來，我還要發活我在  
的一個老祖母和我的母親，那幾百  
元的欠債總要還，不過，我是還未  
結婚的，要不然，是更難說了。  
「秋錦說到這里，聲音慢慢微  
弱了下去。他桌上的那杯咖啡已喝  
得乾乾淨淨，臉色却由陰鬱轉上微紅  
。秋明這時沈沈地不斷搖頭，一時  
沒有作聲，他正在和自己的心商量  
，無論如何設法替秋錦尋一份工  
。他想到W餐館那兒或許會有人企  
，但他又想了回頭，W餐館上星  
期聽說已辭掉了一大批人，這心思  
緒使他很失望了。最後，他才想到  
他自己做的這事來。今晚上一  
定要跟老板請求多用一個人企拾或  
在廚房都好。因爲老板是他的親人  
，出一聲請求大概會做到的，於是  
秋明對秋錦說了。  
「秋，親愛的朋友，你喜歡幹  
那一類的工作呀？」他這次的聲  
調特別放得輕柔而親切。  
「不管理什麼工都好。」秋錦的回  
答也很低沉。  
「企拾，或洗碗碟你喜歡嗎？」  
「喜歡，喜歡，只有工一份就  
行。」秋錦一面說一面頻頻點頭。  
「那麼，待我今晚跟我的老板  
請求，相信他總會用人的。」  
「你真的這樣做我是感激不盡  
了。」  
「唉！秋，大家是那那親密  
的老友，你還說這話做什麼？反  
過來我沒有辦法幫忙你老覺得很  
慚愧！」  
「我是永遠地不忘記你了。」秋  
錦顯出很誠懇的語氣說。  
「噢！還有一件事我忘記了問你  
。是的，你現在住在那里，可告訴  
我嗎？」  
「當然！我住在二〇一街，  
M旅館二樓三號房。」  
「你住在那兒有多久？」

「自從我到E城就開始，現  
在算來都有兩個月了。」  
「唔！唔！明很憐惜地搖著頭  
說：『你明天開始可憐憫我的住  
房來，要是你喜歡的話，我們一塊  
兒可以相互研習，其次也省去你的  
許多房租。我是住在一個西人的住  
家，相當幽靜，房間的空氣也很潤  
，你儘管喜歡就搬來吧。』  
「你替我找工，又替我安置住  
處，真叫我永遠感激不盡了。明哥  
，我能和你居住我是說不出的快樂  
。我願望我永遠能跟你在一起呵！  
」秋錦的歡快充滿着心田，他是第  
一次嘗着甘泉般的友愛。  
(未完)

就這對金銀過三姑。亦有問題也。三姑是一個好小利之人。  
清日。入去亞亞姑房休息一陣。等亞亞姑回來時。再三口六面詳細  
傾訴可也。三姑諾之。楊清乃直入怡紅院花叢之中。房中。擲身  
繡榻之上。榻上花團錦簇。粉膩脂香。如蘭非蘭。似蕪非蕪。此  
乃花叢之肉香也。楊清臥在榻之上。不覺神思飄飄然。想起花  
叢月貌花容。花界中之翹楚。而舉止溫柔。態度大方。成個大  
家閨秀模樣。腰肢婀娜。其狀如蛇。非閨秀所能及。獨有一種缺  
憾。遺憾爲何。有種毒蘊於體中。而未形於外。一經接觸。莫不  
纏綿床第。蹣跚而行。故有蛇美人之譽。當下楊清臥於花叢之  
床中。候花叢回。未幾。聞院中簾簾。嬌聲大叫曰。碧霞回  
來矣。楊清色然以喜。俄而履聲細碎。肥婆三姑引花叢而笑臉而  
入。三姑笑曰。楊清傳亞亞姑回來矣。看汝之金銀能送與老身否？  
花叢則笑呼楊清曰。楊老清曰。三姑別心急。如此事成功。我  
必送金銀與汝者也。花叢嬌聲問曰。楊清傳有也指教？楊清仍

洪熙官別傳 (第二輯) 山人著 六

臥於床上不起。以手拍床沿曰。亞碧。嗚呼。我有件事同你密  
。花叢乃輕輕移步。行至床前。一骨碌坐於楊老清之側。楊老  
清伸手抱其腰曰。亞碧你之腰真靚。其軟如棉。柔若無骨。可惜  
爲蛇美人。一入蛇窟。必拆祠堂耳。楊老清以粉拳搗楊清曰。唔  
。楊清傳亞碧何。又話有件事。願求講理的唔三唔四。楊清正  
容曰。唔也。我確有件事。要你帮手。你一定做到有餘者。若此  
事成功。則汝與三姑各送金銀一隻。決不食言。三姑聽問究竟什  
麼事。楊清曰。亞碧。瓊花會館中之戲子佬。汝不見有幾位老信  
相移者乎？花叢點點頭曰。然。大花園大牛就。小武戲院。武生  
公爺。皆時到怡紅院花叢酒者也。楊清曰。瓊花會館中。新近來  
了一個武術教師曰洪文定者。此人爲少洪洪熙官之子。特着有幾  
手拳腳。便到處逞兇傷人。我有幾位老友。皆爲其所傷。而  
無法報復。蓋洪文定有師兄弟曰胡亞超周人傑。出雙入對。且戲  
行中。戲子佬武生如王華豐二花面牛精小武觀坤等。技擊相當  
。欲以武力報復。殊難獲勝。欲報前仇。不得不另想奇計。

離婚趣案

▲美國哈斯頓城一名男子被其  
妻子控告離婚。法庭判決原告得直  
後他即席僱用他的離婚妻子爲招呼  
其幼女保姆。他的妻子同意他的意  
見。惟於接收此一位置前。請  
其將薪金由週薪十五元增爲二十  
五美元。

戒烟丸

糖精甘草茴香  
▲據美國紐約大學哥德博士的  
研究報告說。他已發明了一種戒烟  
丸。丸內含糖精。甘草。茴香。苗  
香油。薄荷。胡椒。和丁香等。這  
種丸。能使烟癮變大的人漸漸地  
對香烟發生一種厭惡的感覺。據哥  
德博士在他三百四十九個人的實驗  
裏。結果有二百六十九個人已因吃  
了他的戒烟丸而戒絕了烟癮。

「妹妹文章人中心」

傳者雅。帶到一封書。妹呀。愛哥  
情重。盡見了你嘅文詞。一別芳顏  
。我就感到此地。蕭條寂寞。真  
係可嘆可噫。別時你嗚呼我的格  
言。我常常常生記。而今修心養性略  
自然不敢亂作胡爲。男兒有志。應  
要多嘗試。他年時機好轉。要貢  
獻新知。與妹共編一「新世紀來  
倡義。邊一個個。就邊一個個。饒  
想。勤強扶弱。一定要堅持。妹  
妹文章人中意。多寫句。有深意。  
望你健康如昨。自必後會連期。

瀛海清吟

次韻敬和祿壽李顯謨先生遺懷詩  
并序  
雷少俊  
夙飲繡虎。雅慕登龍。海天遙隔  
。徒勞夢。頃承不棄。屬和玉  
律。謬探虛聲。愧以會章爲能詩  
。且感且慚。不揣淺陋。謹綴俚  
句。用酬雅意。丁拙非辭也。  
久仰高賢渴慕。笑非金石欠錘鳴  
長風萬里同客。勝韻一聯借暢情  
文物江南今尙觀。秘邦花月未全輕  
懷人不盡棄。秋水蒼茫惹感生

贈某將軍

其一  
智勇兼全有大猷。誓除強寇盡沉舟  
八年戎馬長征勦。爲國深仇復自由  
其二  
精忠報國總同情。一代英雄遠近稱  
助紂看誰甘冒死。世人準有寶刀鳴

戒煙丸

糖精甘草茴香  
▲據美國紐約大學哥德博士的  
研究報告說。他已發明了一種戒烟  
丸。丸內含糖精。甘草。茴香。苗  
香油。薄荷。胡椒。和丁香等。這  
種丸。能使烟癮變大的人漸漸地  
對香烟發生一種厭惡的感覺。據哥  
德博士在他三百四十九個人的實驗  
裏。結果有二百六十九個人已因吃  
了他的戒烟丸而戒絕了烟癮。

「妹妹文章人中心」

傳者雅。帶到一封書。妹呀。愛哥  
情重。盡見了你嘅文詞。一別芳顏  
。我就感到此地。蕭條寂寞。真  
係可嘆可噫。別時你嗚呼我的格  
言。我常常常生記。而今修心養性略  
自然不敢亂作胡爲。男兒有志。應  
要多嘗試。他年時機好轉。要貢  
獻新知。與妹共編一「新世紀來  
倡義。邊一個個。就邊一個個。饒  
想。勤強扶弱。一定要堅持。妹  
妹文章人中意。多寫句。有深意。  
望你健康如昨。自必後會連期。

瀛海清吟

次韻敬和祿壽李顯謨先生遺懷詩  
并序  
雷少俊  
夙飲繡虎。雅慕登龍。海天遙隔  
。徒勞夢。頃承不棄。屬和玉  
律。謬探虛聲。愧以會章爲能詩  
。且感且慚。不揣淺陋。謹綴俚  
句。用酬雅意。丁拙非辭也。  
久仰高賢渴慕。笑非金石欠錘鳴  
長風萬里同客。勝韻一聯借暢情  
文物江南今尙觀。秘邦花月未全輕  
懷人不盡棄。秋水蒼茫惹感生

贈某將軍

其一  
智勇兼全有大猷。誓除強寇盡沉舟  
八年戎馬長征勦。爲國深仇復自由  
其二  
精忠報國總同情。一代英雄遠近稱  
助紂看誰甘冒死。世人準有寶刀鳴

戒煙丸

糖精甘草茴香  
▲據美國紐約大學哥德博士的  
研究報告說。他已發明了一種戒烟  
丸。丸內含糖精。甘草。茴香。苗  
香油。薄荷。胡椒。和丁香等。這  
種丸。能使烟癮變大的人漸漸地  
對香烟發生一種厭惡的感覺。據哥  
德博士在他三百四十九個人的實驗  
裏。結果有二百六十九個人已因吃  
了他的戒烟丸而戒絕了烟癮。

「妹妹文章人中心」

傳者雅。帶到一封書。妹呀。愛哥  
情重。盡見了你嘅文詞。一別芳顏  
。我就感到此地。蕭條寂寞。真  
係可嘆可噫。別時你嗚呼我的格  
言。我常常常生記。而今修心養性略  
自然不敢亂作胡爲。男兒有志。應  
要多嘗試。他年時機好轉。要貢  
獻新知。與妹共編一「新世紀來  
倡義。邊一個個。就邊一個個。饒  
想。勤強扶弱。一定要堅持。妹  
妹文章人中意。多寫句。有深意。  
望你健康如昨。自必後會連期。

瀛海清吟

次韻敬和祿壽李顯謨先生遺懷詩  
并序  
雷少俊  
夙飲繡虎。雅慕登龍。海天遙隔  
。徒勞夢。頃承不棄。屬和玉  
律。謬探虛聲。愧以會章爲能詩  
。且感且慚。不揣淺陋。謹綴俚  
句。用酬雅意。丁拙非辭也。  
久仰高賢渴慕。笑非金石欠錘鳴  
長風萬里同客。勝韻一聯借暢情  
文物江南今尙觀。秘邦花月未全輕  
懷人不盡棄。秋水蒼茫惹感生

贈某將軍

其一  
智勇兼全有大猷。誓除強寇盡沉舟  
八年戎馬長征勦。爲國深仇復自由  
其二  
精忠報國總同情。一代英雄遠近稱  
助紂看誰甘冒死。世人準有寶刀鳴

戒煙丸

糖精甘草茴香  
▲據美國紐約大學哥德博士的  
研究報告說。他已發明了一種戒烟  
丸。丸內含糖精。甘草。茴香。苗  
香油。薄荷。胡椒。和丁香等。這  
種丸。能使烟癮變大的人漸漸地  
對香烟發生一種厭惡的感覺。據哥  
德博士在他三百四十九個人的實驗  
裏。結果有二百六十九個人已因吃  
了他的戒烟丸而戒絕了烟癮。

「妹妹文章人中心」

傳者雅。帶到一封書。妹呀。愛哥  
情重。盡見了你嘅文詞。一別芳顏  
。我就感到此地。蕭條寂寞。真  
係可嘆可噫。別時你嗚呼我的格  
言。我常常常生記。而今修心養性略  
自然不敢亂作胡爲。男兒有志。應  
要多嘗試。他年時機好轉。要貢  
獻新知。與妹共編一「新世紀來  
倡義。邊一個個。就邊一個個。饒  
想。勤強扶弱。一定要堅持。妹  
妹文章人中意。多寫句。有深意。  
望你健康如昨。自必後會連期。

瀛海清吟

次韻敬和祿壽李顯謨先生遺懷詩  
并序  
雷少俊  
夙飲繡虎。雅慕登龍。海天遙隔  
。徒勞夢。頃承不棄。屬和玉  
律。謬探虛聲。愧以會章爲能詩  
。且感且慚。不揣淺陋。謹綴俚  
句。用酬雅意。丁拙非辭也。  
久仰高賢渴慕。笑非金石欠錘鳴  
長風萬里同客。勝韻一聯借暢情  
文物江南今尙觀。秘邦花月未全輕  
懷人不盡棄。秋水蒼茫惹感生

贈某將軍

其一  
智勇兼全有大猷。誓除強寇盡沉舟  
八年戎馬長征勦。爲國深仇復自由  
其二  
精忠報國總同情。一代英雄遠近稱  
助紂看誰甘冒死。世人準有寶刀鳴

戒煙丸

糖精甘草茴香  
▲據美國紐約大學哥德博士的  
研究報告說。他已發明了一種戒烟  
丸。丸內含糖精。甘草。茴香。苗  
香油。薄荷。胡椒。和丁香等。這  
種丸。能使烟癮變大的人漸漸地  
對香烟發生一種厭惡的感覺。據哥  
德博士在他三百四十九個人的實驗  
裏。結果有二百六十九個人已因吃  
了他的戒烟丸而戒絕了烟癮。

「妹妹文章人中心」

傳者雅。帶到一封書。妹呀。愛哥  
情重。盡見了你嘅文詞。一別芳顏  
。我就感到此地。蕭條寂寞。真  
係可嘆可噫。別時你嗚呼我的格  
言。我常常常生記。而今修心養性略  
自然不敢亂作胡爲。男兒有志。應  
要多嘗試。他年時機好轉。要貢  
獻新知。與妹共編一「新世紀來  
倡義。邊一個個。就邊一個個。饒  
想。勤強扶弱。一定要堅持。妹  
妹文章人中意。多寫句。有深意。  
望你健康如昨。自必後會連期。

瀛海清吟

次韻敬和祿壽李顯謨先生遺懷詩  
并序  
雷少俊  
夙飲繡虎。雅慕登龍。海天遙隔  
。徒勞夢。頃承不棄。屬和玉  
律。謬探虛聲。愧以會章爲能詩  
。且感且慚。不揣淺陋。謹綴俚  
句。用酬雅意。丁拙非辭也。  
久仰高賢渴慕。笑非金石欠錘鳴  
長風萬里同客。勝韻一聯借暢情  
文物江南今尙觀。秘邦花月未全輕  
懷人不盡棄。秋水蒼茫惹感生

贈某將軍

其一  
智勇兼全有大猷。誓除強寇盡沉舟  
八年戎馬長征勦。爲國深仇復自由  
其二  
精忠報國總同情。一代英雄遠近稱  
助紂看誰甘冒死。世人準有寶刀鳴

戒煙丸

糖精甘草茴香  
▲據美國紐約大學哥德博士的  
研究報告說。他已發明了一種戒烟  
丸。丸內含糖精。甘草。茴香。苗  
香油。薄荷。胡椒。和丁香等。這  
種丸。能使烟癮變大的人漸漸地  
對香烟發生一種厭惡的感覺。據哥  
德博士在他三百四十九個人的實驗  
裏。結果有二百六十九個人已因吃  
了他的戒烟丸而戒絕了烟癮。

「妹妹文章人中心」

傳者雅。帶到一封書。妹呀。愛哥  
情重。盡見了你嘅文詞。一別芳顏  
。我就感到此地。蕭條寂寞。真  
係可嘆可噫。別時你嗚呼我的格  
言。我常常常生記。而今修心養性略  
自然不敢亂作胡爲。男兒有志。應  
要多嘗試。他年時機好轉。要貢  
獻新知。與妹共編一「新世紀來  
倡義。邊一個個。就邊一個個。饒  
想。勤強扶弱。一定要堅持。妹  
妹文章人中意。多寫句。有深意。  
望你健康如昨。自必後會連期。

瀛海清吟

次韻敬和祿壽李顯謨先生遺懷詩  
并序  
雷少俊  
夙飲繡虎。雅慕登龍。海天遙隔  
。徒勞夢。頃承不棄。屬和玉  
律。謬探虛聲。愧以會章爲能詩  
。且感且慚。不揣淺陋。謹綴俚  
句。用酬雅意。丁拙非辭也。  
久仰高賢渴慕。笑非金石欠錘鳴  
長風萬里同客。勝韻一聯借暢情  
文物江南今尙觀。秘邦花月未全輕  
懷人不盡棄。秋水蒼茫惹感生

贈某將軍

其一  
智勇兼全有大猷。誓除強寇盡沉舟  
八年戎馬長征勦。爲國深仇復自由  
其二  
精忠報國總同情。一代英雄遠近稱  
助紂看誰甘冒死。世人準有寶刀鳴

戒煙丸

糖精甘草茴香  
▲據美國紐約大學哥德博士的  
研究報告說。他已發明了一種戒烟  
丸。丸內含糖精。甘草。茴香。苗  
香油。薄荷。胡椒。和丁香等。這  
種丸。能使烟癮變大的人漸漸地  
對香烟發生一種厭惡的感覺。據哥  
德博士在他三百四十九個人的實驗  
裏。結果有二百六十九個人已因吃  
了他的戒烟丸而戒絕了烟癮。

「妹妹文章人中心」

傳者雅。帶到一封書。妹呀。愛哥  
情重。盡見了你嘅文詞。一別芳顏  
。我就感到此地。蕭條寂寞。真  
係可嘆可噫。別時你嗚呼我的格  
言。我常常常生記。而今修心養性略  
自然不敢亂作胡爲。男兒有志。應  
要多嘗試。他年時機好轉。要貢  
獻新知。與妹共編一「新世紀來  
倡義。邊一個個。就邊一個個。饒  
想。勤強扶弱。一定要堅持。妹  
妹文章人中意。多寫句。有深意。  
望你健康如昨。自必後會連期。

瀛海清吟

次韻敬和祿壽李顯謨先生遺懷詩  
并序  
雷少俊  
夙飲繡虎。雅慕登龍。海天遙隔  
。徒勞夢。頃承不棄。屬和玉  
律。謬探虛聲。愧以會章爲能詩  
。且感且慚。不揣淺陋。謹綴俚  
句。用酬雅意。丁拙非辭也。  
久仰高賢渴慕。笑非金石欠錘鳴  
長風萬里同客。勝韻一聯借暢情  
文物江南今尙觀。秘邦花月未全輕  
懷人不盡棄。秋水蒼茫惹感生

贈某將軍

其一  
智勇兼全有大猷。誓除強寇盡沉舟  
八年戎馬長征勦。爲國深仇復自由  
其二  
精忠報國總同情。一代英雄遠近稱  
助紂看誰甘冒死。世人準有寶刀鳴

戒煙丸

糖精甘草茴香  
▲據美國紐約大學哥德博士的  
研究報告說。他已發明了一種戒烟  
丸。丸內含糖精。甘草。茴香。苗  
香油。薄荷。胡椒。和丁香等。這  
種丸。能使烟癮變大的人漸漸地  
對香烟發生一種厭惡的感覺。據哥  
德博士在他三百四十九個人的實驗  
裏。結果有二百六十九個人已因吃  
了他的戒烟丸而戒絕了烟癮。

「妹妹文章人中心」

傳者雅。帶到一封書。妹呀。愛哥  
情重。盡見了你嘅文詞。一別芳顏  
。我就感到此地。蕭條寂寞。真  
係可嘆可噫。別時你嗚呼我的格  
言。我常常常生記。而今修心養性略  
自然不敢亂作胡爲。男兒有志。應  
要多嘗試。他年時機好轉。要貢  
獻新知。與妹共編一「新世紀來  
倡義。邊一個個。就邊一個個。饒  
想。勤強扶弱。一定要堅持。妹  
妹文章人中意。多寫句。有深意。  
望你健康如昨。自必後會連期。

瀛海清吟

次韻敬和祿壽李顯謨先生遺懷詩  
并序  
雷少俊  
夙飲繡虎。雅慕登龍。海天遙隔  
。徒勞夢。頃承不棄。屬和玉  
律。謬探虛聲。愧以會章爲能詩  
。且感且慚。不揣淺陋。謹綴俚  
句。用酬雅意。丁拙非辭也。  
久仰高賢渴慕。笑非金石欠錘鳴  
長風萬里同客。勝韻一聯借暢情  
文物江南今尙觀。秘邦花月未全輕  
懷人不盡棄。秋水蒼茫惹感生

贈某將軍

其一  
智勇兼全有大猷。誓除強寇盡沉舟  
八年戎馬長征勦。爲國深仇復自由  
其二  
精忠報國總同情。一代英雄遠近稱  
助紂看誰甘冒死。世人準有寶刀鳴

戒煙丸

糖精甘草茴香  
▲據美國紐約大學哥德博士的  
研究報告說。他已發明了一種戒烟  
丸。丸內含糖精。甘草。茴香。苗  
香油。薄荷。胡椒。和丁香等。這  
種丸。能使烟癮變大的人漸漸地  
對香烟發生一種厭惡的感覺。據哥  
德博士在他三百四十九個人的實驗  
裏。結果有二百六十九個人已因吃  
了他的戒烟丸而戒絕了烟癮。

「妹妹文章人中心」

傳者雅。帶到一封書。妹呀。愛哥  
情重。盡見了你嘅文詞。一別芳顏  
。我就感到此地。蕭條寂寞。真  
係可嘆可噫。別時你嗚呼我的格  
言。我常常常生記。而今修心養性略  
自然不敢亂作胡爲。男兒有志。應  
要多嘗試。他年時機好轉。要貢  
獻新知。與妹共編一「新世紀來  
倡義。邊一個個。就邊一個個。饒  
想。勤強扶弱。一定要堅持。妹  
妹文章人中意。多寫句。有深意。  
望你健康如昨。自必後會連期。

瀛海清吟

次韻敬和祿壽李顯謨先生遺懷詩  
并序  
雷少俊  
夙飲繡虎。雅慕登龍。海天遙隔  
。徒勞夢。頃承不棄。屬和玉  
律。謬探虛聲。愧以會章爲能詩  
。且感且慚。不揣淺陋。謹綴俚  
句。用酬雅意。丁拙非辭也。  
久仰高賢渴慕。笑非金石欠錘鳴  
長風萬里同客。勝韻一聯借暢情  
文物江南今尙觀。秘邦花月未全輕  
懷人不盡棄。秋水蒼茫惹感生

贈某將軍

其一  
智勇兼全有大猷。誓除強寇盡沉舟  
八年戎馬長征勦。爲國深仇復自由  
其二  
精忠報國總同情。一代英雄遠近稱  
助紂看誰甘冒死。世人準有寶刀鳴

戒煙丸

糖精甘草茴香  
▲據美國紐約大學哥德博士的  
研究報告說。他已發明了一種戒烟  
丸。丸內含糖精。甘草。茴香。苗  
香油。薄荷。胡椒。和丁香等。這  
種丸。能使烟癮變大的人漸漸地  
對香烟發生一種厭惡的感覺。據哥  
德博士在他三百四十九個人的實驗  
裏。結果有二百六十九個人已因吃  
了他的戒烟丸而戒絕了烟癮。

「妹妹文章人中心」

傳者雅。帶到一封書。妹呀。愛哥  
情重。盡見了你嘅文詞。一別芳顏  
。我就感到此地。蕭條寂寞。真  
係可嘆可噫。別時你嗚呼我的格  
言。我常常常生記。而今修心養性略  
自然不敢亂作胡爲。男兒有志。應  
要多嘗試。他年時機好轉。要貢  
獻新知。與妹共編一「新世紀來  
倡義。邊一個個。就邊一個個。饒  
想。勤強扶弱。一定要堅持。妹  
妹文章人中意。多寫句。有深意。  
望你健康如昨。自必後會連期。

瀛海清吟

次韻敬和祿壽李顯謨先生遺懷詩  
并序  
雷少俊  
夙飲繡虎。雅慕登龍。海天遙隔  
。徒勞夢。頃承不棄。屬和玉  
律。謬探虛聲。愧以會章爲能詩  
。且感且慚。不揣淺陋。謹綴俚  
句。用酬雅意。丁拙非辭也。  
久仰高賢渴慕。笑非金石欠錘鳴  
長風萬里同客。勝韻一聯借暢情  
文物江南今尙觀。秘邦花月未全輕  
懷人不盡棄。秋水蒼茫惹感生

贈某將軍

其一  
智勇兼全有大猷。誓除強寇盡沉舟  
八年戎馬長征勦。爲國深仇復自由  
其二  
精忠報國總同情。一代英雄遠近稱  
助紂看誰甘冒死。世人準有寶刀鳴

戒煙丸

糖精甘草茴香  
▲據美國紐約大學哥德博士的  
研究報告說。他已發明了一種戒烟  
丸。丸內含糖精。甘草。茴香。苗  
香油。薄荷。胡椒。和丁香等。這  
種丸。能使烟癮變大的人漸漸地  
對香烟發生一種厭惡的感覺。據哥  
德博士在他三百四十九個人的實驗  
裏。結果有二百六十九個人已因吃  
了他的戒烟丸而戒絕了烟癮。

FOO HUNG CO. LTD.  
129 Pender St. E. P. 635  
Vancouver 4, B. C.

WING LUNG CO.  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B. C.

Heatley Trading Co. Ltd.  
71 East Pender St.  
Vancouver, B.C.  
Phone MA. 5860  
5763

代理  
各種香煙糖發行  
大小光顧一律歡迎  
地址在金利源與記右隣

新到大幫  
唐雜貨水貨  
山祖國新鮮鱈魚  
新米登場 特別廉價

注意  
眼驗  
家專鏡配  
Abramson  
And  
Hollenberg  
九日每間時  
半時五至時  
地址  
734 Granville St.  
層下地  
Vancouver Block  
MArine 0928  
MArine 2948  
間時眼驗  
約預須不

重慶唐餐館  
日夜不停市  
大謙小酌  
男女僑胞  
雲城第一家  
菜晏頂瓜瓜  
隨時可應駕  
請來幫襯吓

Chungking Chop Suey  
178 East Pender St.  
Vancouver, B.C. Canada.  
MArine 1734

OWL DRUG CO.  
舖材藥路澳  
聘有華人店員在喜市定  
夾街亞亞街  
Guisone 止咳良藥  
壹元及壹元七毛五  
Dolan 神效風濕丸  
一元三毛九  
三元九毛五

KWONG SANG  
Herbalist PH. 421-R  
P.O. Box 508 Duncan, B.C.  
克近埠廣生藥局黃君鉅啟

天廚味精  
出品  
味精

FOO HUNG CO. LTD.  
129 Pender St. E. P. 635  
Vancouver 4, B. C.

WING LUNG CO.  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER, B. C.

Heatley Trading Co. Ltd.  
71 East Pender St.  
Vancouver, B.C.  
Phone MA. 5860  
5763

代理  
各種香煙糖發行  
大小光顧一律歡迎  
地址在金利源與記右隣

新到大幫  
唐雜貨水貨  
山祖國新鮮鱈魚  
新米登場 特別廉價

注意  
眼驗  
家專鏡配  
Abramson  
And  
Hollenberg  
九日每間時  
半時五至時  
地址  
734 Granville St.  
層下地  
Vancouver Block  
MArine 0928  
MArine 2948  
間時眼驗  
約預須不

重慶唐餐館  
日夜不停市  
大謙小酌  
男女僑胞  
雲城第一家  
菜晏頂瓜瓜  
隨時可應駕  
請來幫襯吓

Chungking Chop Suey  
178 East Pender St.  
Vancouver, B.C. Canada.  
MArine 1734

OWL DRUG CO.  
舖材藥路澳  
聘有華人店員在喜市定  
夾街亞亞街  
Guisone 止咳良藥  
壹元及壹元七毛五  
Dolan 神效風濕丸  
一元三毛九  
三元九毛五

KWONG SANG  
Herbalist